

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3860



EL Εγχειρίδιο χρήσης

PHILIPS



EL Ανατρέξτε στις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



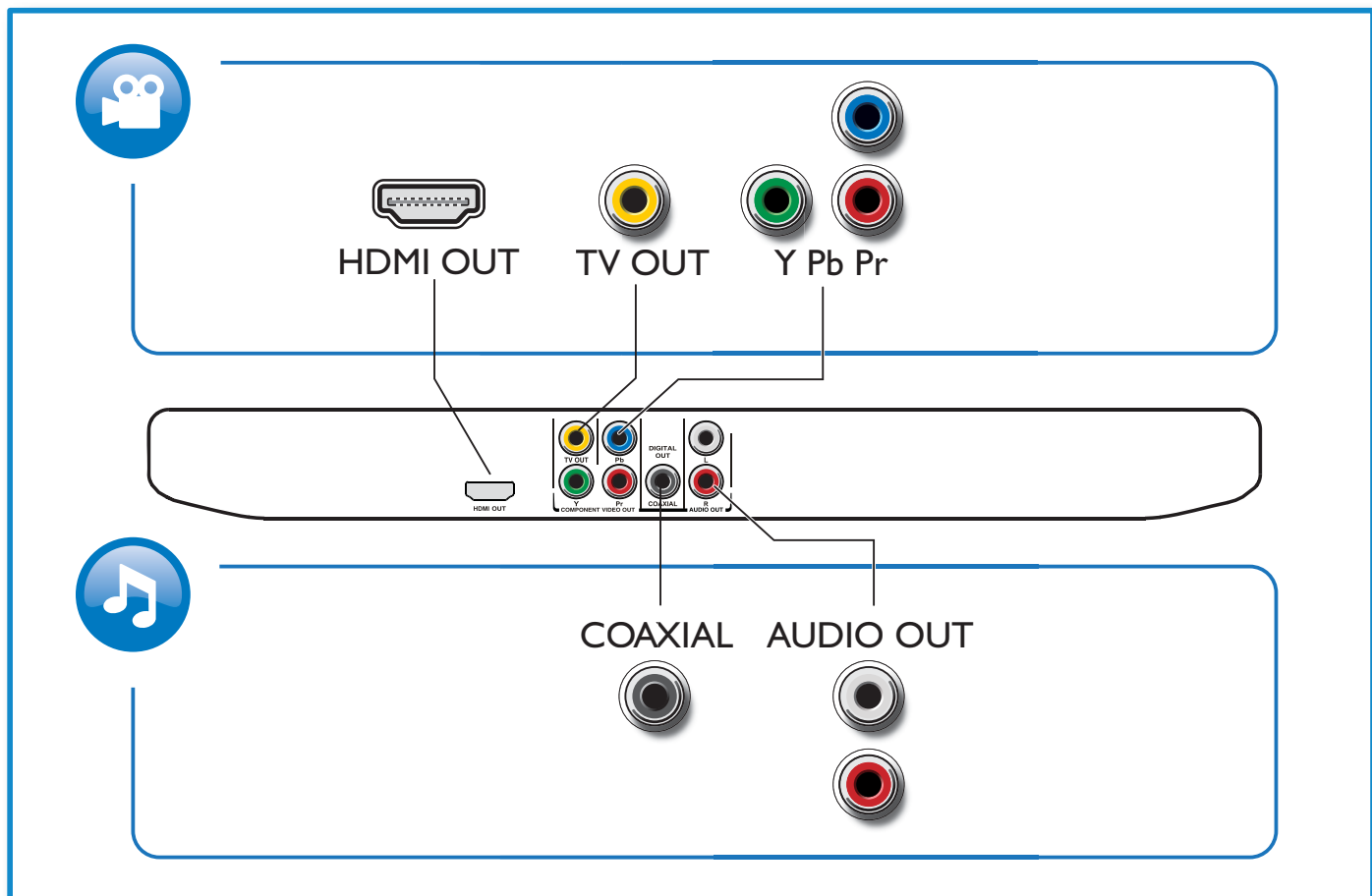
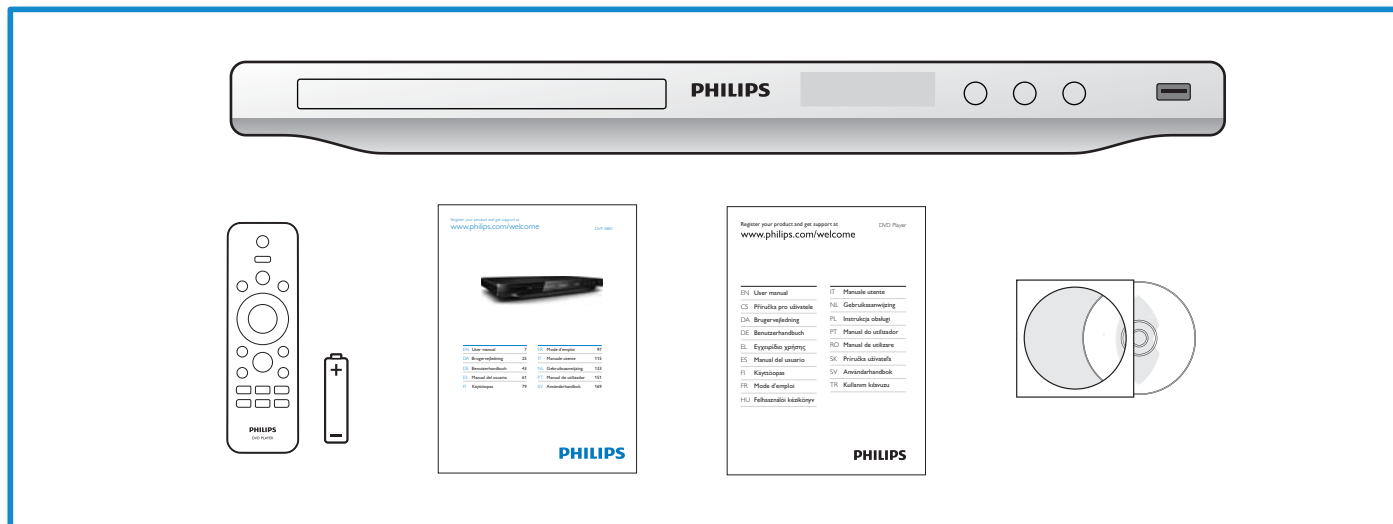
HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



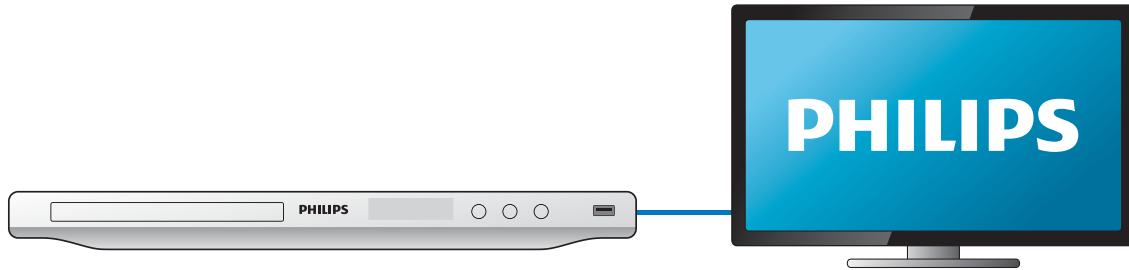
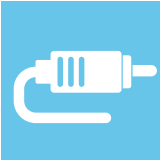
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



2



HDMI OUT



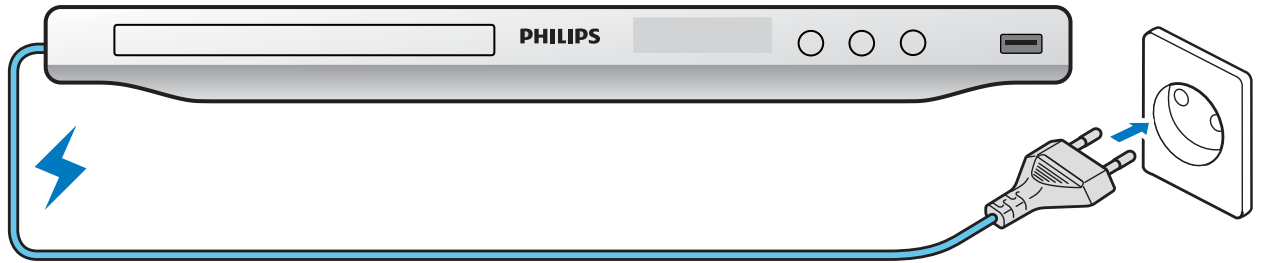
Pr PbY + AUDIO OUT



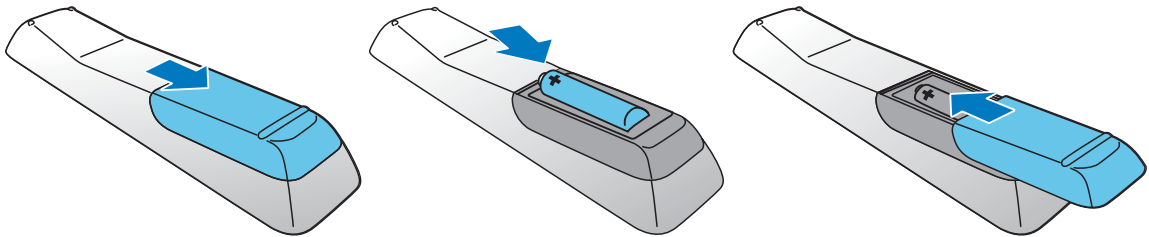
TV OUT + AUDIO OUT



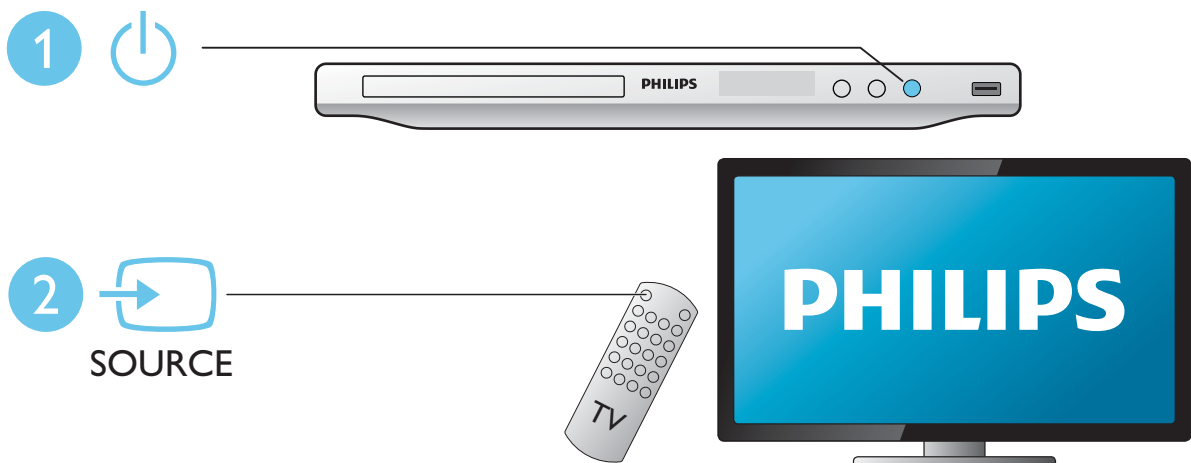
3



4



5

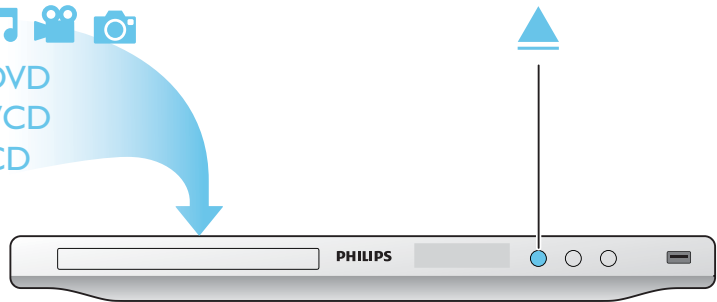




2

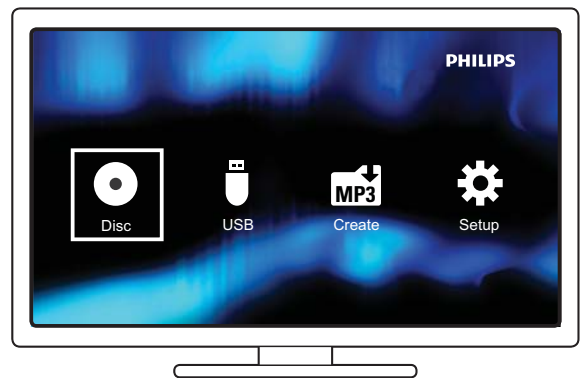
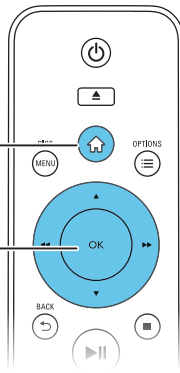


1

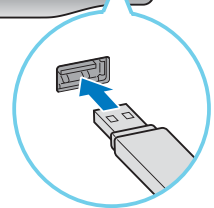


3

4

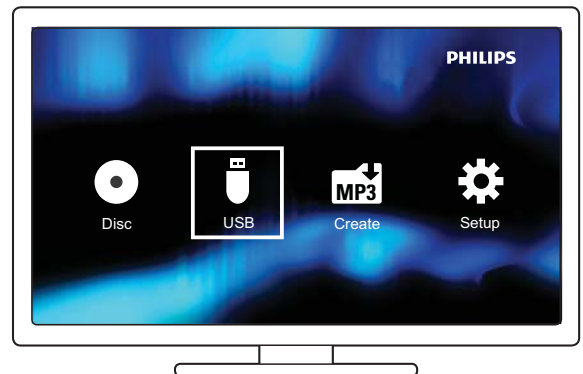
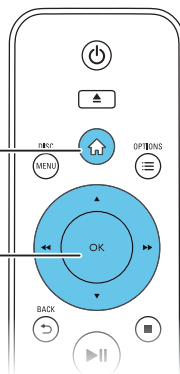


1



2

3



Πίνακας περιεχομένων

Σύνδεση και αναπαραγωγή	3
Έλεγχος και αναπαραγωγή	8
Παρουσίαση φωτογραφιών και μουσικής	10
Επιλογές	11
Μετατροπή CD ήχου σε αρχεία MP3	12
Philips EasyLink	13
Ρύθμιση	14
Γενικές ρυθμίσεις	15
Ρύθμιση βίντεο	16
Ρύθμιση ήχου	17
Προτιμήσεις	18
Ενημέρωση λογισμικού	20
Αντιμετώπιση προβλημάτων	21
Προδιαγραφές	23























Έλεγχος και αναπαραγωγή



Σημείωση

- Όταν εμφανίζεται το σύμβολο "X", υποδεικνύει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για το τρέχον πολυμέσο ή την τρέχουσα στιγμή.

Μέσα	Λειτουργία	Κουμπιά / Ενέργειες
	Διακοπή της αναπαραγωγής	■
	Παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής	▶
	Μετάβαση στο προηγούμενο/ επόμενο τίτλο, κεφάλαιο, κομμάτι ή αρχείο	◀ ▶
	Επιλογή ομιλούμενης γλώσσας ή καναλιού ήχου	AUDIO
	Επιλογή γλώσσας υπότιτλων	SUBTITLE
	Επιστροφή στην αρχική σελίδα	⬆
	Επιστροφή στο κύριο μενού	↶ BACK
	Επιστροφή στο μενού δίσκου	DISC MENU
	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας PBC (έλεγχος αναπαραγωγής)	DISC MENU
	Επιλογή λειτουργίας επανάληψης	1) Πατήστε REPEAT/REPEAT A-B . 2) Πατήστε ◀◀ / ▶▶.
	Επανάληψη μιας συγκεκριμένης ενότητας μέσα σε ένα κομμάτι	1) Πατήστε REPEAT/REPEAT A-B δύο φορές για να επιλέξετε το σημείο έναρξης. 2) Πατήστε ξανά REPEAT/REPEAT A-B για να επιλέξετε το σημείο λήξης. • Για συνέχιση της κανονικής αναπαραγωγής, πατήστε REPEAT/REPEAT A-B .

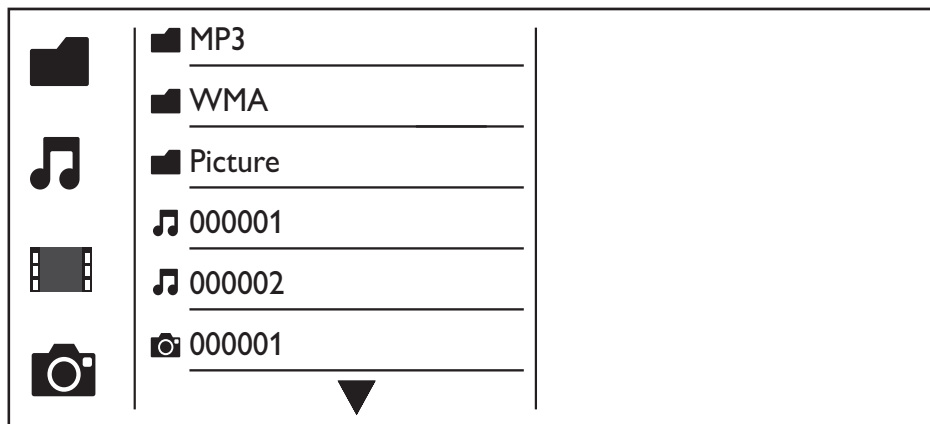
Μέσα	Λειτουργία	Κουμπιά / Ενέργειες
	Μετάβαση σε έναν τίτλο ή κεφάλαιο	1) Πατήστε GOTO . 2) Πατήστε ▲ / ▼ για να καταχωρίσετε τον αριθμό τίτλου/κεφαλαίου. 3) Πατήστε OK για επιβεβαίωση.
	Μετάβαση σε ένα κομμάτι	1) Απενεργοποιήστε τη λειτουργία PBC. 2) Πατήστε GOTO . 3) Πατήστε ▲ / ▼ για να καταχωρίσετε τον αριθμό κομματιού. 4) Πατήστε OK για επιβεβαίωση.
	Γρήγορη αναζήτηση προς τα πίσω/ εμπρός	Πατήστε επανειλημμένα ◀◀ / ▶▶ για να επιλέξετε μια ταχύτητα.
	Αργή αναζήτηση προς τα εμπρός	Πατήστε επανειλημμένα ▲ για να επιλέξετε μια ταχύτητα.
	Αργή αναζήτηση προς τα πίσω	Πατήστε επανειλημμένα ▼ για να επιλέξετε μια ταχύτητα.
	Μεγέθυνση ή σμίκρυνση	Πατήστε  . • Για περιήγηση σε μια μεγεθυσμένη εικόνα, πατήστε ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Περιστροφή φωτογραφίας	Πατήστε ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Επιλογή της λειτουργίας Fun (έγχρωμες εικόνες) ή της Απλής λειτουργίας (ασπρόμαυρες εικόνες).	Πατήστε DISC MENU κατά την παρουσίαση φωτογραφιών.

Σημείωση

- Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή μόνο βίντεο DivX που έχουν νοικιαστεί ή αγοραστεί με κωδικό εγγραφής DivX® αυτής της συσκευής αναπαραγωγής. (Ανατρέξτε στην ενότητα “Ρύθμιση” > “Ρύθμιση συστήματος” > [Κωδ DivX(R) VOD])
- Τα αρχεία υπότιτλων με τις ακόλουθες επεκτάσεις στο όνομα αρχείου (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, .txt) υποστηρίζονται αλλά δεν εμφανίζονται στη λίστα αρχείων.
- Το όνομα του αρχείου υποτίτλων πρέπει να είναι ίδιο με το όνομα αρχείου του βίντεο DivX (εξαιρείται η επέκταση αρχείου).
- Το αρχείο βίντεο DivX και το αρχείο υποτίτλων πρέπει να αποθηκεύονται στον ίδιο κατάλογο.



Παρουσίαση φωτογραφιών και μουσικής



- 1 Πατήστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**.
↳ Όλοι οι υποστηριζόμενοι φάκελοι και τα υποστηριζόμενα αρχεία παρατίθενται σε λίστα.
- 2 Πατήστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα αρχείο μουσικής και, στη συνέχεια, πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
 - Εάν το αρχείο μουσικής είναι αποθηκευμένο σε ένα φάκελο ή υποφάκελο, μεταβείτε πρώτα στον κατάλογό του.
- 3 Πατήστε ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα αρχείο εικόνας και, στη συνέχεια, πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η παρουσίαση.
 - Εάν το αρχείο εικόνας είναι αποθηκευμένο σε ένα φάκελο ή υποφάκελο, μεταβείτε πρώτα στον κατάλογό του.
 - Για διακοπή της παρουσίασης, πατήστε .
 - Για διακοπή της μουσικής, πατήστε ξανά .










Σημείωση

- Τα αρχεία μουσικής και εικόνας πρέπει να είναι αποθηκευμένα στον ίδιο δίσκο ή συσκευή αποθήκευσης USB.
- Εάν ένας μεγάλος αριθμός αρχείων βρίσκεται σε ένα δίσκο ή συσκευή αποθήκευσης USB, απαιτείται μεγαλύτερος χρόνος ανάγνωσης και εμφάνισης του περιεχομένου.
- Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής μπορεί να εμφανίζει μόνο εικόνες από ψηφιακή φωτογραφική μηχανή σύμφωνα με το σχήμα JPEG-EXIF, το οποίο χρησιμοποιείται ευρέως στις ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές. Δεν μπορεί να εμφανίζει JPEG κίνησης, ούτε εικόνες με σχήμα διαφορετικό από JPEG. Επίσης, δεν είναι δυνατή η εμφάνιση κλιπ ήχου που σχετίζονται με εικόνες.
- Εάν μια εικόνα JPEG δεν έχει εγγραφεί ως αρχείο τύπου "exif", η εικόνα της μικρογραφίας θα εμφανίζεται με τη μορφή "blue mountain".



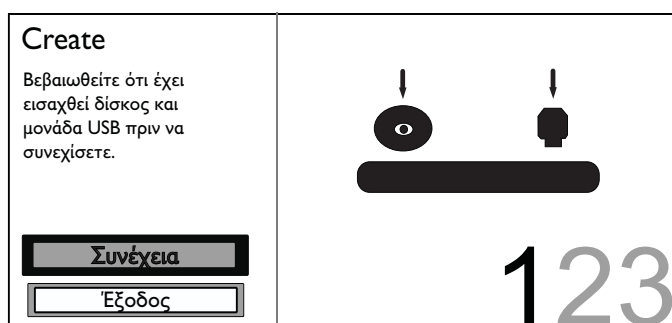
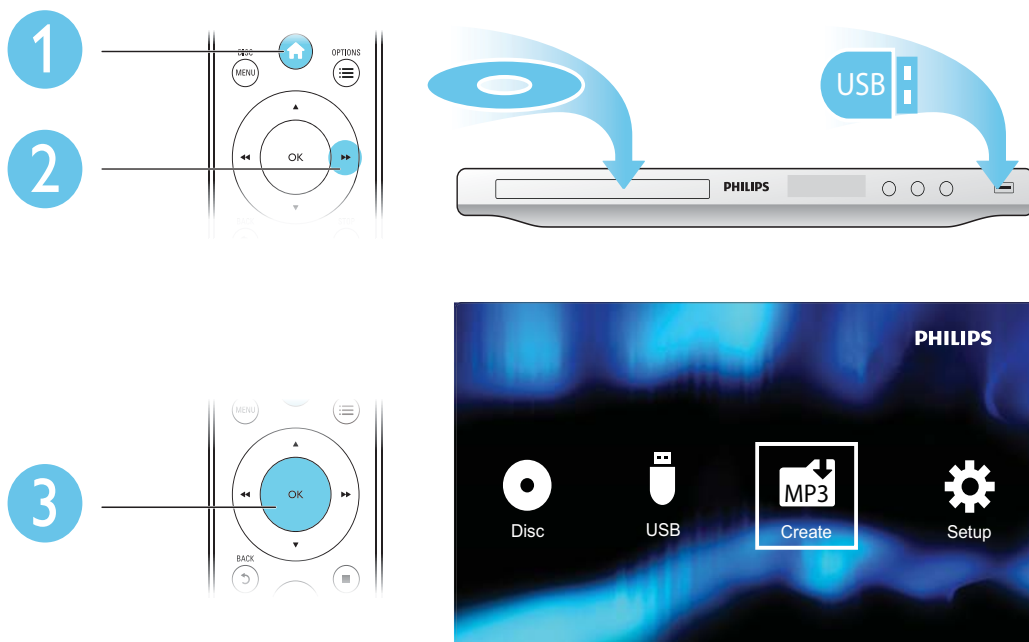
Επιλογές

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **⏏** **OPTIONS** για να μεταβείτε στα ακόλουθα στοιχεία.

Μέσα	Στοιχείο ρύθμισης	Λειτουργία
	[Πληροφορίες]	Εμφάνιση των πληροφοριών αναπαραγωγής.
	[PBC]	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση PBC.
	[Λόγος διαστ.]	Επιλογή αναλογίας καρέ της εικόνας στην τηλεόραση.
	[Ένταση]	Προσαρμογή του επιπέδου έντασης ήχου.
	[Γωνία]	Επιλογή διαθέσιμης γωνίας κάμερας.
	[Χρώματα]	Επιλογή της λειτουργίας Fun (έγχρωμες εικόνες) ή της Απλής λειτουργίας (ασπρόμαυρες εικόνες).
	[Προεπισκ. φωτο]	Εμφάνιση των φωτογραφιών σε μικρογραφίες.



Μετατροπή CD ήχου σε αρχεία MP3



Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.

➔ Τα αρχεία MP3 που δημιουργήθηκαν αποθηκεύτηκαν σε ένα φάκελο με το όνομα “_PHILIPS”.



Σημείωση

- Δεν είναι δυνατή η μετατροπή CD DTS και CD που φέρουν προστασία αντιγραφής.
- Δεν είναι δυνατή η χρήση συσκευών αποθήκευσης USB που φέρουν προστασία εγγραφής ή προστασία με κωδικό πρόσβασης για αποθήκευση των αρχείων MP3.





Philips EasyLink

Η συσκευή υποστηρίζει Philips EasyLink, που χρησιμοποιεί το πρωτόκολλο HDMI CEC (Έλεγχος ηλεκτρονικών καταναλωτικών προϊόντων). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μόνο τηλεχειριστήριο για τον έλεγχο συσκευών συμβατών με EasyLink οι οποίες έχουν συνδεθεί μέσω υποδοχών HDMI.

Σημείωση

- Η Philips δεν εγγυάται 100% διαλειτουργικότητα με όλες τις συσκευές HDMI CEC.


Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία HDMI CEC είναι ενεργοποιημένη στην τηλεόραση και στις άλλες συνδεδεμένες συσκευές (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης ή των άλλων συσκευών για λεπτομέρειες).

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε  και πατήστε **OK**.
- 3 Επιλέξτε **[Βίντεο]** > **[Ρύθμιση HDMI]** > **[Ρύθμ EasyLink]**.
- 4 Επιλέξτε **[Εν]** για τις ακόλουθες επιλογές: **[EasyLink]**, **[Αναπ με 1 άγγιγ]** και **[Αναμ με 1 άγγιγ]**.
↳ Η λειτουργία EasyLink ενεργοποιείται.

Αναπαραγωγή με ένα πάτημα

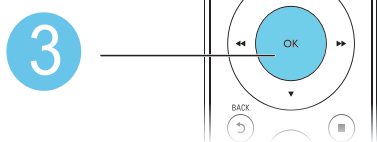
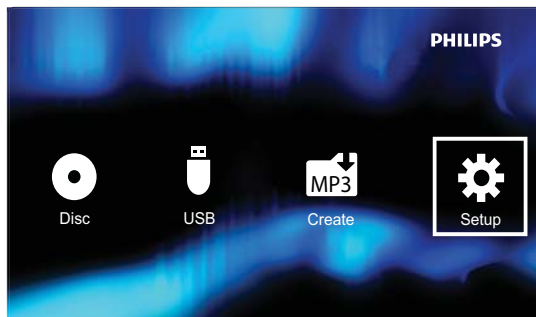
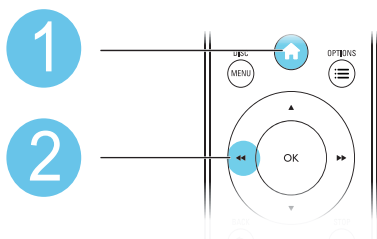
Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, η τηλεόραση μεταβαίνει αυτόματα στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.

Αναμονή με ένα πάτημα

Όταν πατάτε και κρατάτε πατημένο το πλήκτρο  (αναμονή) στο τηλεχειριστήριο αυτής της συσκευής αναπαραγωγής, η συσκευή αναπαραγωγής και όλες οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες μέσω HDMI CEC (εάν υποστηρίζουν τη λειτουργία αναμονής με 1 άγγιγμα) μεταβαίνουν ταυτόχρονα σε λειτουργία αναμονής.



Ρύθμιση



Γενικά	Κλείδωμα δίσκου • Ξεκλείδωμα
	Γλώσσα OSD • Ελληνικά
Βίντεο	Χρον διακ λειτ • Απ.
Ήχος	Αυτόμ αναμον • Εν
Προτιμ.	Κωδ DivX(R) VOD • Έγγραφή





- Πατήστε το ▲ / ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο μενού ή μια επιλογή ρύθμισης.
- Πατήστε το **OK** για πρόσβαση στο μενού κατώτερου επιπέδου ή επιβεβαίωσης της καθορισμένης επιλογής ρύθμισης.
- Πατήστε **↶ BACK** για επιστροφή στο μενού ανώτερου επιπέδου.



Σημείωση

- Εάν ένα στοιχείο μενού εμφανίζεται σκιασμένο, αυτό σημαίνει ότι δεν είναι δυνατή η αλλαγή της ρύθμισης στην τρέχουσα κατάσταση.

Γενικές ρυθμίσεις

 Γενικά	Κλειδωμα δίσκου • Ξεκλείδωμα
 Βίντεο	Γλώσσα OSD • Ελληνικά
 Ήχος	Χρον διακ λειτ • Απ.
 Προτιμ.	Αυτόμ αναμον • Εν
	Κωδ DivX(R) VOD • Εγγραφή

[Κλειδωμα δίσκου] - Περιορίστε την αναπαραγωγή ενός δίσκου (είναι δυνατό το κλειδωμα μέχρι 20 δίσκων το μέγιστο).

- **[Κλειδωμα]** - Κλειδώστε τον τρέχοντα δίσκο. Για την αναπαραγωγή ή το ξεκλείδωμα αυτού του δίσκου, πρέπει να καταχωρίσετε τον κωδικό πρόσβασης.
- **[Ξεκλείδωμα]** - Πραγματοποιήστε αναπαραγωγή όλων των δίσκων.

[Γλώσσα OSD] - Επιλέξτε γλώσσα για το μενού της οθόνης.

[Χρον διακ λειτ] - Ορίστε μια χρονική περίοδο για την αυτόματη μετάβαση της συσκευής αναπαραγωγής στη λειτουργία αναμονής Eco-power.

[Αυτόμ αναμον] - Ενεργοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για αυτόματη μετάβαση στη λειτουργία αναμονής Eco-power μετά από 15 λεπτά αδράνειας.

[Κωδ DivX(R) VOD] - Εμφανίστε τον κωδικό εγγραφής DivX® και τον κωδικό κατάργησης εγγραφής.

Σημείωση

- Μεταβείτε στη διεύθυνση www.divx.com/vod, για να δείτε πώς να καταχωρίσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σας και πώς να νοικιάσετε ή αγοράσετε βίντεο DivX.
- Η αναπαραγωγή των βίντεο DivX, των οποίων η ενοικίαση ή αγορά έγινε από αυτόν τον κωδικό εγγραφής, είναι δυνατή μόνο με αυτήν τη συσκευή.

Αναπαραγωγή ενός κλειδωμένου δίσκου

Όταν φορτώνετε ένα κλειδωμένο δίσκο, εμφανίζεται το μήνυμα **[Εισαγάγετε κωδικό]** και ο αριθμός "0" εμφανίζεται ως το πρώτο ψηφίο του κωδικού πρόσβασης.

- 1 Πατήστε **▲ / ▼** για να ορίσετε μια τιμή (από 0 έως 9) για το πρώτο ψηφίο.
- 2 Πατήστε **▶▶**.
- 3 Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 για να καταχωρίσετε τον εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης.
- 4 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.







Ρύθμιση



Συμβουλή

- Ανατρέξτε στην ενότητα “Ρύθμιση” > “Προτίμηση” > [Κωδικός] για τον τρόπο αλλαγής του κωδικού πρόσβασης.

Ρύθμιση βίντεο

 Γενικά	Σύστημα TV	• PAL
	Λόγος διαστ.	• 4:3 Pan Scan
 Βίντεο	Προοδευτική	• Απ.
	Ρύθμιση εικόνας	• Τυπικό
 Ήχος	HD JPEG	• Εν
	Ρύθμιση HDMI	
 Προτιμ.		

[Σύστημα TV] - Επιλέξτε ένα σύστημα τηλεόρασης που να ταιριάζει με την τηλεόρασή σας. Από προεπιλογή, αυτή η ρύθμιση ταιριάζει σε κοινές τηλεοράσεις στη χώρα σας.

[Λόγος διαστ.] - Επιλέξτε μια αναλογία καρέ που να ταιριάζει με την οθόνη της τηλεόρασής σας.

[Προοδευτική] - Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στη συσκευή αναπαραγωγής.

[Ρύθμιση εικόνας] - Επιλέξτε μια προκαθορισμένη ρύθμιση για το χρώμα εικόνας ή προσαρμόστε τη ρύθμιση.

[HD JPEG] - Ενεργοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για προβολή εικόνων υψηλής ευκρίνειας μέσω σύνδεσης HDMI.

[Ρύθμιση HDMI] - Ορίστε τις επιλογές για τη σύνδεση HDMI.

- [Ανάλυση]** - Επιλέξτε ανάλυση για τα βίντεο υψηλής ευκρίνειας.
- [HDMI Deep Color]** - Δημιουργήστε ζωντανές εικόνες με περισσότερες λεπτομέρειες στα χρώματα, όταν το περιεχόμενο βίντεο έχει εγγραφεί σε Βάθος χρωμάτων και η τηλεόραση υποστηρίζει αυτήν τη λειτουργία.
- [Μορφή ευρ. Οθ.]** - Επιλέξτε ένα σχήμα εμφάνισης για τα βίντεο ευρείας οθόνης.
- [Ρύθμ EasyLink]** - Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής υποστηρίζει τη λειτουργία Philips EasyLink, που χρησιμοποιεί το πρωτόκολλο HDMI CEC (Consumer Electronics Control - Έλεγχος ηλεκτρονικών καταναλωτικών προϊόντων). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μόνο τηλεχειριστήριο για τον έλεγχο συσκευών συμβατών με EasyLink, οι οποίες έχουν συνδεθεί μέσω υποδοχών HDMI.
 - [EasyLink]** - Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία EasyLink.

- **[Αναπ με 1 άγγιγ]** - Αφού ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, η τηλεόραση που είναι συνδεδεμένη μέσω HDMI CEC μεταβαίνει αυτόματα στο κανάλι εισόδου HDMI κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου.
- **[Αναμ με 1 άγγιγ]** - Αφού ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο **⏻** στο τηλεχειριστήριο της συσκευής αναπαραγωγής για την ταυτόχρονη μετάβαση όλων των συνδεδεμένων μέσω HDMI CEC συσκευών σε λειτουργία αναμονής.

Σημείωση

- Ανατρέξτε στην ενότητα **“Philips EasyLink”** για λεπτομέρειες.

Ρύθμιση ήχου

Γενικά	Αναλογική έξοδος • Stereo
Βίντεο	Ψηφιακός ήχος
Ήχος	Ήχος HDMI • Εν
	Συγχρ ήχου
	Ένταση
	Λειτουργία ήχου
Προτιμ.	Νυχτερινή λειτ • Απ.

[Αναλογική έξοδος] - Ρύθμιση για έξοδο ήχου μέσω **AUDIO OUT L/R**.

- **[Stereo]** - Συμπίεση πολυκαναλικού ψηφιακού ήχου Dolby σε στερεοφωνικό ήχο.
- **[LT/RT]** - Συμπίεση πολυκαναλικού ψηφιακού ήχου Dolby σε δικαναλικό ήχο surround.

[Ψηφιακός ήχος] - Ρύθμιση για έξοδο ήχου μέσω **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- **[Ψηφιακή έξοδος]** - Επιλέξτε τύπο ψηφιακής εξόδου.
 - **[Απ.]** - Απενεργοποιήστε την ψηφιακή έξοδο.
 - **[Όλα]** - Υποστηρίξτε φορμά πολυκαναλικού ήχου.
 - **[PCM Μόνο]** - Downmix σε σήμα δικάναλου ήχου.
- **[Έξοδος LPCM]** - Επιλέξτε το ρυθμό δειγματοληψίας εξόδου LPCM (Γραμμική Διαμόρφωση Παλμικού Κώδικα).

Σημείωση

- Η ρύθμιση **[Έξοδος LPCM]** έχει δυνατότητα αλλαγής μόνο όταν η επιλογή **[Ψηφιακή έξοδος]** έχει οριστεί ως **[PCM Μόνο]**.
- Όσο υψηλότερος είναι ο ρυθμός δειγματοληψίας, τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα του ήχου.



Ρύθμιση

[**Ήχος HDMI**] - Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την έξοδο ήχου μέσω καλωδίου HDMI.

[**Συγχρ ήχου**] - Ρυθμίστε το χρόνο καθυστέρησης για την έξοδο ήχου κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου βίντεο.

[**Ένταση**] - Ρυθμίστε το προεπιλεγμένο επίπεδο έντασης ήχου.

[**Λειτουργία ήχου**] - Επιλέξτε ένα προκαθορισμένο ηχητικό εφέ.

[**Νυχτερινή λειτ**] - Ισοσταθμίστε δυνατούς και απαλούς ήχους. Ενεργοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για να παρακολουθείτε ταινίες DVD σε χαμηλή ένταση το βράδυ.



Σημείωση

- Ισχύει μόνο για δίσκους DVD με κωδικοποίηση Dolby Digital.

Προτιμήσεις

	Γενικά	Ήχος	• Αγγλικά
		Υπότιτλοι	• Απ.
	Βίντεο	Μενού δίσκου	• Αγγλικά
		Γονικός έλεγχος	• 8 Ενήλικα
	Ήχος	PBC	• Εν
		Κωδικός	• Αλλαγή
	Προτιμ.	Υπότιτλοι DivX	• Τυπικό
		Πληροφ έκδοσης	

[**Ήχος**] - Επιλέξτε γλώσσα ήχου.

[**Υπότιτλοι**] - Επιλέξτε γλώσσα υποτίτλων.

[**Μενού δίσκου**] - Επιλέξτε γλώσσα για το μενού δίσκου.



Σημείωση

- Σε ορισμένα DVD, η γλώσσα των υποτίτλων ή η γλώσσα ήχου μπορεί να αλλάξει μόνο μέσα από το μενού του δίσκου.
- Για μια γλώσσα που δεν παρατίθεται στη λίστα, επιλέξτε [**Άλλες**]. Ελέγξτε τη λίστα με τους κωδικούς γλωσσών (δείτε "**Language Code**") και, στη συνέχεια, καταχωρίστε τον αντίστοιχο κωδικό γλώσσας. (Ανατρέξτε στο "**Ρύθμιση**" > "**Γενική ρύθμιση**" > "**Αναπαραγωγή κλειδωμένου δίσκου**" για τον τρόπο εισαγωγής του 4ψήφιου κωδικού)

[**Γονικός έλεγχος**] - Επιλέξτε ένα επίπεδο διαβάθμισης για να περιορίσετε την αναπαραγωγή δίσκων που είναι ακατάλληλοι για παιδιά. Αυτοί οι δίσκοι πρέπει να εγγράφονται με επίπεδα διαβάθμισης.



Σημείωση

- Για την αναπαραγωγή ενός DVD με επίπεδο διαβάθμισης υψηλότερο από αυτό της ρύθμισης, καταχωρίστε πρώτα τον κωδικό πρόσβασης. (Ανατρέξτε στην ενότητα “**Ρύθμιση**” > “**Γενική ρύθμιση**” > “**Αναπαραγωγή ενός κλειδωμένου δίσκου**” για λεπτομέρειες)
- Τα επίπεδα διαβάθμισης εξαρτώνται από τη χώρα. Για να επιτρέψετε την αναπαραγωγή όλων των δίσκων, επιλέξτε **[8 Ενήλικα]**.
- Ορισμένοι δίσκοι έχουν διαβαθμίσεις τυπωμένες πάνω τους, αλλά η εγγραφή τους δεν έχει πραγματοποιηθεί με διαβαθμίσεις. Αυτή η λειτουργία δεν ισχύει σε τέτοιου τύπου δίσκους.

[PBC] - Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία PBC (έλεγχος αναπαραγωγής).

[Κωδικός] - Αλλάζτε τον κωδικό πρόσβασης για αναπαραγωγή δίσκων που είναι κλειδωμένοι ή έχουν περιορισμό με επίπεδα διαβάθμισης.



Σημείωση

- Εάν ξεχάσετε τον κωδικό σας, πληκτρολογήστε “136900” πριν ορίσετε νέο κωδικό πρόσβασης.

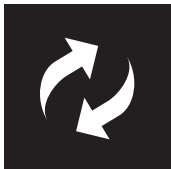
Αλλαγή κωδικού πρόσβασης

- 1 Επιλέξτε **[Προτιμήσεις]** > **[Κωδικός]** > **[Αλλαγή]** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**.
↳ Εμφανίζεται η διασύνδεση για αλλαγή του κωδικού πρόσβασης.
- 2 Πατήστε **OK** ξανά.
↳ Ο αριθμός “0” εμφανίζεται μετά από το στοιχείο **[Παλιός κωδικός]** ως το πρώτο ψηφίο του παλιού σας κωδικού πρόσβασης.
- 3 Πατήστε **▲ / ▼** για να ορίσετε μια τιμή (0-9) για το πρώτο ψηφίο.
- 4 Πατήστε **▶▶**.
- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να καταχωρίσετε τον εξαψήφιο παλιό κωδικό πρόσβασης.
- 6 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να καταχωρίσετε το νέο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης μετά από το στοιχείο **[Νέος κωδικός]**.
- 7 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να καταχωρίσετε το νέο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης μετά από το στοιχείο **[Επιβ. κωδικού]**.

[Υπότιτλοι DivX] - Επιλέξτε ένα σετ χαρακτήρων που να υποστηρίζει τους υπότιτλους του βίντεο DivX.

[Πληροφ έκδοσης] - Εμφανίστε πληροφορίες σχετικές με την έκδοση λογισμικού αυτής της συσκευής αναπαραγωγής.

[Προεπιλογή] - Επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές τιμές, εκτός από τις ρυθμίσεις για τις επιλογές **[Κλειδωμά δίσκου]**, **[Γονικός έλεγχος]** και **[Κωδικός]**.



Ενημέρωση λογισμικού



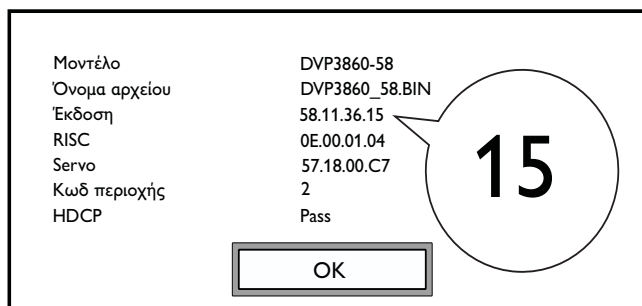
Σημείωση

- Δεν πρέπει να διακόπτεται η παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης του λογισμικού.

Ελέγξτε την τρέχουσα έκδοση λογισμικού αυτής της συσκευής αναπαραγωγής και, στη συνέχεια, μεταβείτε στην τοποθεσία web της Philips για πληροφορίες σχετικά με την ενημέρωση του λογισμικού.

Έλεγχος τρέχουσας έκδοσης λογισμικού

- 1 Πατήστε
- 2 Επιλέξτε και πατήστε **OK**.
- 3 Επιλέξτε **[Προτιμήσεις] > [Πληροφ έκδοσης]** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK**.



- 4 Γράψτε τα δύο τελευταία ψηφία “XX” πίσω από το **[Έκδοση]** (για παράδειγμα, “15” στο παραπάνω σχήμα).
↳ Η έκδοση του τρέχοντος λογισμικού είναι VXX.

Εκτέλεση ενημέρωσης

- 1 Μεταβείτε στην τοποθεσία www.philips.com/support.
- 2 Αναζητήστε πληροφορίες υποστήριξης με τη λέξη-κλειδί “DVP3860/58”.
- 3 Κάντε κλικ στο αποτέλεσμα αναζήτησης για να εμφανιστούν διαθέσιμες πληροφορίες υποστήριξης.
- 4 Διαβάστε το αρχείο Firmware Upgrade Readme File (Αρχείο readme αναβάθμισης υλικολογισμικού) και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ενημέρωση λογισμικού.



Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προειδοποίηση

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.

Εάν θέλετε να εξακολουθήσει να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν συνεχίζετε να αντιμετωπίζετε προβλήματα, δηλώστε τη συσκευή σας και λάβετε υποστήριξη στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Εάν επικοινωνήσετε με τη Philips, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς της συσκευής. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής σας. Σημειώστε τους αριθμούς εδώ:

Αριθμός μοντέλου _____

Αριθμός σειράς _____

Δεν προβάλλεται εικόνα.

- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης για πληροφορίες σχετικά με το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.
- Μεταβείτε στην προεπιλεγμένη λειτουργία, εάν η ρύθμιση προοδευτικής σάρωσης ή η ρύθμιση συστήματος τηλεόρασης έχουν αλλάξει.

Δεν υπάρχει εικόνα στη σύνδεση HDMI.

- Εάν αυτή η συσκευή αναπαραγωγής είναι συνδεδεμένη σε μια μη εξουσιοδοτημένη συσκευή προβολής, δεν είναι δυνατή η εξαγωγή του σήματος ήχου/εικόνας.
- Εάν το καλώδιο HDMI είναι ελαττωματικό, αντικαταστήστε το με ένα καινούριο καλώδιο HDMI.
- Εάν έχετε αλλάξει τη ρύθμιση για την ανάλυση βίντεο HDMI, μεταβείτε στην προεπιλεγμένη λειτουργία.

Δεν εξάγεται ήχος από την τηλεόραση.

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ήχου είναι συνδεδεμένα στις υποδοχές εξόδου ήχου που είναι ομαδοποιημένες με τις επιλεγμένες υποδοχές εισόδου βίντεο.

Δεν υπάρχει ήχος από σύνδεση HDMI.

- Εάν η συνδεδεμένη συσκευή δεν είναι συμβατή με HDCP ή είναι συμβατή μόνο με DVI, δεν βγαίνει ήχος από την έξοδο HDMI.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή **[Ήχος HDMI]** έχει ρυθμιστεί στο **[Εν]**.

Δεν ακούγεται ήχος κατά την αναπαραγωγή βίντεο DivX.

- Οι κωδικοί ήχου δεν υποστηρίζονται.

Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση του δίσκου ή της συσκευής αποθήκευσης USB.

- Βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή υποστηρίζει το δίσκο ή τη συσκευή αποθήκευσης USB. (Ανατρέξτε στο **“Προδιαγραφές”** > **“Αναπαραγόμενα μέσα”**)
- Για εγγεγραμμένο δίσκο, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει οριστικοποιηθεί.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ή ανάγνωση εγγεγραμμένων αρχείων (JPEG, MP3, WMA).

- Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο εγγράφηκε με το φορμά UDF, ISO9660 ή JOLiet.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός των αρχείων δεν υπερβαίνει το όριο (μέχρι 648 αρχεία).
- Βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή υποστηρίζει αυτά τα αρχεία. (Ανατρέξτε στο “Προδιαγραφές” > “Αναπαραγόμενα μέσα”)

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείων βίντεο DivX.

- Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο βίντεο DivX είναι ολοκληρωμένο και ότι η επέκταση αρχείου είναι σωστή.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείων βίντεο με προστασία DRM που είναι αποθηκευμένα σε μια μονάδα USB flash μέσω αναλογικής σύνδεσης βίντεο (π.χ. καλώδιο σύνθετου σήματος, καλώδιο σήματος συνιστωσών και καλώδιο scart). Μεταφέρετε το περιεχόμενο βίντεο σε υποστηριζόμενο δίσκο ή χρησιμοποιήστε μια σύνδεση HDMI για αναπαραγωγή αυτών των αρχείων.

Οι υπότιτλοι DivX δεν εμφανίζονται σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι το όνομα του αρχείου υποτίτλων είναι ίδιο με το όνομα του αρχείου βίντεο.
- Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο βίντεο DivX και το αρχείο υποτίτλων είναι αποθηκευμένα στον ίδιο κατάλογο.
- Επιλέξτε ένα σετ χαρακτήρων που υποστηρίζει υπότιτλους. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προτιμήσεις] > [Υπότιτλοι DivX])

Το EasyLink δεν λειτουργεί.

- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία EasyLink είναι ενεργοποιημένη στην τηλεόραση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις για [EasyLink] είναι σωστές.



Προδιαγραφές



Σημείωση

- Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση

Κωδικός περιοχής για DVD Χώρες



Ευρώπη

Μέσα με δυνατότητα αναπαραγωγής

- **Δίσκος**
 - DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, Audio CD
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (μέγιστος αριθμός αρχείων: 648)
- **Αρχείο**
 - Βίντεο: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Ήχος: .mp3, .wma
 - Εικόνα: .jpg, .jpeg
- **Συσκευή αποθήκευσης USB**
 - Συμβατότητα: Hi-Speed USB (2.0)
 - Υποστήριξη κατηγορίας: MSC (Mass Storage Class)
 - Σύστημα αρχείων: FAT16, FAT32
 - Μέγιστος αριθμός άλμπουμ/φακέλων: 300
 - Μέγιστος αριθμός κομματιών/τίτλων: 648

Βίντεο

- Σύστημα σημάτων: PAL, NTSC
- Έξοδος βίντεο σύνθετου σήματος: 1 V_{p-p} (75 Ohm)
- Έξοδος βίντεο σήματος συνιστωσών: 0,7 V_{p-p} (75 Ohm)
- Έξοδος HDMI: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Ήχος

- Αναλογική έξοδος 2 καναλιών
 - AUDIO OUT L&R: 2 V_{rms} (47k Ohm)
- Ψηφιακή έξοδος: 0,5 V_{p-p} (75 Ohm)
 - Ομοαξονικό καλώδιο
- Έξοδος HDMI
- Συχνότητα δειγματοληψίας:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz



Προδιαγραφές

- Σταθερός ρυθμός bit:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps - 192 kbps

Κύρια μονάδα

- Διαστάσεις (Π x Υ x Β): 360 x 42 x 209 (χιλ.)
- Καθαρό βάρος: 1,32 κιλά

Τροφοδοσία

- Τιμές τροφοδοσίας ρεύματος: 230 V~, 50 Hz
- Κατανάλωση ρεύματος: < 10 W
- Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία αναμονής: < 0,4 W

Παρεχόμενα αξεσουάρ

- Τηλεχειριστήριο και μία μπαταρία
- Έντυπο πληροφοριών ασφαλείας
- CD-ROM
- Εγχειρίδιο χρήσης

Προδιαγραφές λέιζερ

- Τύπος: Λέιζερ ημιαγωγού InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Μήκος κύματος: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Ισχύς εξόδου: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Απόκλιση ακτίνας: 60 μοίρες

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergesine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

